

## I

(Rezolucje, zalecenia, stanowiska i opinie)

## OPINIE

## TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

## OPINIA NR 2/2007

**w sprawie projektu rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju**

(przedstawiona na mocy art. 248 ust. 4 akapit drugi Traktatu WE)

(2007/C 101/01)

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 248 ust. 4,

uwzględniając umowę o partnerstwie między państwami AKP a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, podpisaną w Kotonu (Benin) w dniu 23 czerwca 2000 r. <sup>(1)</sup>, zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-WE”, zmienioną umową podpisaną w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. <sup>(2)</sup>,

uwzględniając decyzję nr 5/2005 Rady Ministrów AKP-WE z dnia 25 czerwca 2005 r. dotyczącą środków przejściowych obejmujących okres od dnia podpisania do dnia wejścia w życie zmiennej Umowy o partnerstwie AKP-WE <sup>(3)</sup>,

uwzględniając decyzję Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską <sup>(4)</sup>,

uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej i zarządzania nią na mocy Protokołu finansowego do Umowy o partnerstwie AKP-WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE <sup>(5)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 27 marca 2003 r. mające zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) <sup>(6)</sup>,

uwzględniając opinię Trybunału nr 12/2002 dotyczącą wniosku w sprawie rozporządzenia Rady dotyczącego rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do dziewiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju w ramach Umowy o partnerstwie AKP-WE, podpisanej w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. <sup>(7)</sup>,

uwzględniając decyzję nr 2/2002 Rady Ministrów AKP-WE z dnia 7 października 2002 r. dotyczącą wykonania art. 28, 29 i 30 załącznika IV do umowy z Kotonu <sup>(8)</sup>,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 287 z 28.10.2005, str. 4.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 287 z 28.10.2005.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 314 z 30.11.2001, str. 1 oraz Dz.U. L 324 z 7.12.2001.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 355.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 83 z 1.4.2003, str. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. C 12 z 17.1.2003, str. 19.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 320 z 23.11.2002.

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(1)</sup>, zwane dalej „ogólnym rozporządzeniem finansowym”, zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 1995/2006 z dnia 13 grudnia 2006 r. <sup>(2)</sup>,

uwzględniając opinię Trybunału nr 4/2006 dotyczącą projektu rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(3)</sup>,

uwzględniając wniosek Komisji w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do dziewiątego EFR z dnia 27 listopada 2006 r. <sup>(4)</sup>,

uwzględniając skierowany do Trybunału w dniu 15 stycznia 2007 r. wniosek Rady o wydanie opinii na temat tego wniosku,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ OPINIĘ:

1. Jak wskazuje uzasadnienie, wniosek w sprawie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie finansowe mające zastosowanie do dziewiątego EFR ma na celu transpozycję ograniczonej liczby zmian wprowadzonych w ostatnio zmienionym ogólnym rozporządzeniu finansowym.

2. Proponowane zmiany mają głównie na celu:

a) w przypadku zarządzania zdecentralizowanego — umożliwienie powierzania zadań związanych z realizacją krajowym organom sektora publicznego w państwach członkowskich:

— w przypadkach zarządzania zdecentralizowanego pozwalają one na realizację pośrednią (proponowana zmiana do art. 14),

— w przypadkach zarządzania zdecentralizowanego pozwalają one na powierzanie zadań organom w państwach członkowskich (proponowana zmiana do art. 13),

— w przypadkach zarządzania zdecentralizowanego nakładają one na właściwego urzędnika zatwierdzającego Komisji obowiązek zatwierdzania umów i prognoz kosztów (proponowana zmiana do art. 54 ust. 3, art. 80 ust. 4 i art. 80 ust. 5);

b) wprowadzenie planowanych zmian do załącznika IV do zmienionej umowy z Kotonu poprzez skreślenie odniesień do poszczególnych artykułów załącznika IV (zmiany do art. 74, 76–78).

3. We wniosku zabrakło uzasadnienia, dlaczego proponowane zmiany „uznaje się za pilne oraz niezbędne do usprawnienia realizacji dziewiątego EFR”. Zwłaszcza w preambule wniosku nie odniesiono się do powodów, dla których na tym etapie realizacji dziewiątego EFR możliwość powierzenia krajowym organom sektora publicznego w państwach członkowskich działań związanych z realizacją uważana jest za niezbędną.

4. Jak wskazano w drugim motywie wniosku, „podstawę rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do dziewiątego EFR stanowi ogólne rozporządzenie finansowe”. Dlatego też nie jest jasne, dlaczego wniosek nie zawiera postulatu transpozycji właściwych zmian, które zostały ostatnio wprowadzone w ogólnym rozporządzeniu finansowym na mocy rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1995/2006 w celu zwiększenia ochrony interesów finansowych Wspólnoty i umocnienia zasady rozliczalności. Zmiany te dotyczą artykułów:

— artykułu 28a odnoszącego się do konieczności zapewnienia efektywnej i skutecznej kontroli wewnętrznej dostosowanej do danej metody zarządzania,

— artykułu 29 ust. 2 odnoszącego się do publikacji w Dzienniku Urzędowym sprawozdania z zarządzania finansami,

— artykułu 60 ust. 7 odnoszącego się do treści rocznego sprawozdania z działalności urzędnika zatwierdzającego, precyzyjnie określającego spoczywający na urzędniku zatwierdzającym obowiązek zgłaszania wszelkich zastrzeżeń co do prawdziwości i rzetelności informacji przedstawionych w sprawozdaniu,

— artykułu 61 ust. 1 lit. e) odnoszącego się do upoważnienia księgowego do kontroli przestrzegania kryteriów stwierdzenia prawidłowości systemów księgowych,

— artykułu 61 ust. 2a do 2c odnoszącego się do obowiązku podpisania przez księgowego sprawozdań finansowych,

— artykułu 166 ust. 2 odnoszącego się do daty rozpoczęcia okresu realizacji umów w sprawie finansowania, przy czym za datę rozpoczęcia uważa się datę odpowiedniej umowy w sprawie finansowania, w miejsce daty zaciągnięcia odpowiedniego zobowiązania finansowego.

5. Ponadto zmiany do art. 143 ust. 2 i 5 ogólnego rozporządzenia finansowego w zakresie harmonogramu przekazywania poświadczenia wiarygodności Trybunału i sprawozdania rocznego nie zostały uwzględnione w niniejszym wniosku, co sprawia, iż problem nierealistycznego harmonogramu wskazany już w pkt 3 opinii Trybunału nr 12/2002 pozostaje nierozwiązany i ponownie wprowadza różnice między przepisami mającymi zastosowanie do budżetu ogólnego a przepisami mającymi zastosowanie do danego EFR.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 390 z 30.12.2006.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 273 z 9.11.2006, str. 2.

<sup>(4)</sup> COM(2006) 721 wersja ostateczna.

6. Trybunał pragnie zwrócić uwagę na swoją opinię nr 12/2002, w której proponuje prawodawcy przyjęcie innowacyjnego podejścia i ustanowienie jednego rozporządzenia finansowego, mającego zastosowanie do wszystkich obecnych i przyszłych EFR, które — podobnie jak ogólne rozporządzenie finansowe — byłyby zmieniane w razie potrzeby. Tego rodzaju

krok zapewniłby jednolitość podejścia, bez ryzyka przerywania realizacji EFR i znacznie ułatwiłoby zarządzanie. Trybunał zachęcił również prawodawcę do stworzenia jasnego, prostego prawodawstwa koncentrującego się na przepisach, które są podstawowe i niezbędne przy realizacji EFR.

Niniejsza opinia została przyjęta przez Trybunał Obrachunkowy w Luksemburgu na posiedzeniu w dniu 8 marca 2007 r.

*W imieniu Trybunału Obrachunkowego*

Hubert WEBER

*Prezes*

---